



La Ginnastica

Bollettino sociale della Società Ginnastica • Sezione Federale • Chiasso

Già quasi con “lo sguardo oltre”

L'estate è ormai alle spalle e così buona parte di questo storico 2017. L'anno dei festeggiamenti del nostro 150° compleanno. Un anno che ci ha già regalato tante bellissime soddisfazioni, tante emozioni indimenticabili.

E potremmo continuare nell'enfasi giustificata...

Eppure è giusto, importante, indispensabile cominciare a rivolgere “lo sguardo oltre”.

Pensare di rilassarsi, assaporando le soddisfazioni e le gioie scaturite da questa storica annata, sarebbe pericoloso, controproducente. Rimboccarsi le maniche e ripartire con grande lena, rappresenta invece il modo migliore per dare seguito alla responsabilità che ci compete: quella di tenere alto il nome della nostra Società, consolidare quella struttura e quel dinamismo che le ha permesso di garantirsi 150 anni da grande protagonista nel vissuto sociale della regione così come nel contesto più ampio del Ticino e della Svizzera. Tante sfide ci aspettano a tutti i livelli.

Intanto occorre completare questa annata magica dando seguito nel migliore dei modi a quanto ancora abbiamo in cantiere dal profilo organizzativo e poi bisogna pure concentrarsi sull'attività corrente, sulle piccole e grandi cose di tutti i giorni, sui rapporti fra dirigenti, a stretto contatto con tutti i tecnici che necessitano della giusta valorizzazione e infine, ma non per ultimo, in funzione di tutti i nostri affiliati, grandi e piccoli, che ci hanno dato e ci danno fiducia.

Insomma, parafrasando e modificando a piacimento un vecchio ritornello pubblicitario: “nella SFG Chiasso c'è ancora e sempre tanto da fare, avanti tutta con il lavoro!”

La redazione

Sommario

Il commento del Presidente	pag. 2
Ginnastica artistica	pag. 3
Orario provvisorio	pag. 8
Ginnastica attrezzistica	pag. 10
Aletica	pag. 12
Indiaca	pag. 14
Accademia sociale	pag. 15
Prossimi eventi	pag. 16

Impressum

Tiratura: 1'100 esemplari
Apparizione: 5 edizioni all'anno
Distribuzione: a soci e sostenitori

Responsabile:
Lorenzo Amato

Redattori:
Fulvio Castelletti, Antonio D'Incecco,
Chiara Caletti Rossi

Fotografie:
Diversi

Composizione e stampa:
Progetto Stampa SA, Chiasso

Prossima edizione: **ottobre 2017**

Consegna materiale entro il
22 settembre 2017 in sede

oppure spedire a:
SFG Chiasso, casella postale 1359
6830 Chiasso

info@sfgchiasso.ch
www.sfgchiasso.ch

Ci trovi anche su:



C A F F È
CHICCO D'ORO®

A metà dell'opera con estrema soddisfazione!



Ed eccomi qui, in un inizio di agosto caldissimo a tracciare un bilancio della prima parte della stagione dedicata in gran parte ai festeggiamenti del nostro 150esimo.

I primi 6 mesi di questo indimenticabile 2017 sono trascorsi velocemente, in questo lasso di tempo gli eventi proposti hanno ottenuto i positivi risultati

che il Comitato di Organizzazione si augurava; questo grazie al supporto di tantissime persone che con il solito spirito del volontariato si sono messe a disposizione in ogni occasione.

Il calendario delle manifestazioni che hanno sottolineato il nostro compleanno, hanno avuto inizio con la nostra assemblea, frequentata nell'occasione da oltre un centinaio di soci e simpatizzanti e alla quale erano presenti tutti e 5 i Municipali del nostro comune a sottolineare ancora una volta l'importanza del nostro sodalizio nel tessuto sociale di Chiasso e dintorni.

L'assemblea della FTAL (Federazione Ticinese Atletica Leggera) ha portato a Chiasso i lavori di questa importante associazione della quale la nostra società fa parte da sempre. L'assemblea dei Ginnasti veterani ticinesi si è pure tenuta nella Sala Diego Chiesa ed è stato un ulteriore momento di estremo orgoglio per la nostra società.

Il 20 maggio, dopo un venerdì di forti precipitazioni e preoccupazioni, si è tenuta la giornata dedicata alla comunità chiassese. Cosa dire.... STREPITOSO RISULTATO!!!! Oltre 500 persone ci hanno fatto l'onore di partecipare alla manifestazione dedicata alla popolazione che resterà

per sempre nei nostri cuori. La statua di Ivo Soldini da quel giorno fa bella mostra di sé nel parco fra il Max Museo e le Scuole di Commercio della nostra cittadina, e in futuro servirà a sottolineare la presenza della SFG Chiasso nella nostra cittadina.



Gli apprezzamenti ricevuti da più parti ci hanno inorgoglito e ci fanno credere che l'obiettivo che ci siamo posti all'inizio della pianificazione di questa importante ricorrenza sia stato centrato in pieno.

Giugno è iniziato con l'organizzazione dei Campionati Svizzeri Giovanili di ginnastica artistica maschile in concomitanza del 50° degli stessi, quindi doppio anniversario!! Anche in questo caso la nostra società ha lasciato il segno. Dalla federazione abbiamo ricevuto i sinceri complimenti per i risultati sportivi ottenuti (vedere articolo relativo) e per la stupenda organizzazione. Anche in questo caso, senza i nostri impareggiabili sostenitori/collaboratori, tutto questo non avrebbe potuto conseguire il risultato ottenuto.



Cosa dire della nostra accademia del 10 giugno? Arricchita per l'occasione e assolutamente FANTASTICA! Lavori proposti al folto pubblico, ambiente, proiezione di momenti storici ed anche la cena; tutto quanto si è rivelato al di sopra di ogni più rosea attesa. Molte sono state le persone che nell'occasione abbiamo potuto riabbracciare dopo qualche anno di assenza dalla nostra palestra. E i complimenti ricevuti ci hanno anche in questo caso riempito di orgoglio.

Ed ora, dopo l'estate riprenderemo con la finale svizzera di Swiss Athletics Sprint prevista il 17 di settembre in via Volta in concomitanza con la manifestazione de I Ragazzi di Corso San Gottardo, kermesse nel centro cittadino dedicata al mercato delle automobili. In questo caso i migliori atleti svizzeri si confronteranno su di una pista di atletica posata in centro, per stabilire il più veloce nelle diverse categorie giovanili.

Altro appuntamento da non perdere sarà costituito dalla serata dibattito sull'importanza delle società sportive nel tessuto sociale giovedì 19 ottobre nel foyer del cinema Teatro dove Giancarlo Dionisio, Lucio Bizzini e Fulvio Castelletti si confronteranno con i presenti sulla tematica a noi sempre cara della presenza di istituzioni sul territorio che, a titolo di volontariato, contribuiscono alla formazione dei nostri giovani.

Il 17 novembre Assemblea ACTG (Associazione Cantonale Ticinese di Ginnastica) al Cinema Teatro, altro importante momento organizzativo a livello cantonale.

Per terminare l'annata, il 25 novembre Gala ACTG al Palapenz, dove le realtà ginniche più significative della nostra associazione si presenteranno in due fantastici momenti dinnanzi al pubblico delle grandi occasioni.

Nel bel mezzo di tutte queste iniziative, i nostri ginnasti e atleti hanno comunque continuato a conseguire riconoscimenti gareggiando in ambito cantonale e federale a tutti i livelli, e questo ci fa ben sperare per il futuro della nostra amata SFG Chiasso.

Per concludere, vorrei sollecitare tutti quanti a sostenere la vendita del libro del 150° e dei talleri commemorativi.

Nell'ambito di tutti i riuscitissimi eventi proposti, la parte finanziaria ha il suo peso e la vendita dei due articoli scelti per la commemorazione risulta essere di enorme importanza nel contesto della riuscita dei nostri festeggiamenti. Aiutateci quindi ad assicurare il futuro della nostra gloriosa società. Grazie quindi per il vostro preziosissimo supporto e arrivederci alle prossime ghiotte occasioni.

Il Presidente
Walter Cremaschi

GAFFURI
100 ANNI
Piastrelle
1914-2014
Chiasso-Balerna
www.gaffuripiastrelle.ch

PROCENTER
CONSULTING

PROCENTER Consulting sa

CH6830 Chiasso 3 Via Soldini 22, CP 160
Tel. ++41 (0)91 960 58 58 Fax ++41 (0)91 960 58 68

COCHI SA
Via Roncaglia 5
6883 NOVAZZANO
Tel. +4191 695 54 54
Fax. +4191 695 54 55

Fabbrica gazzose



www.cochi.ch

Servizio a domicilio.
Acque minerali, bibite,
birre, vino, superalcolici.

Disponibile su
AppStore

Google play

Find us on
Facebook

Grotto SAN MARTINO da Mamo
Specialità nostrane
Carni alla griglia
www.grottosanmartino.ch

Cantine di Mendrisio
Viale alle Cantine 30
CH-6850 Mendrisio
Tel. 091 646 53 12
Chiuso il martedì

DSV Logistics SA
Via Passeggiata 24
CH6828 Balerna
tel. +41 091 695 06 06
info.balerna@ch.dsv.com
www.ch.dsv.com

Global Transport and Logistics



silver
S
café

via Carlo Pasta 2
CH-6830 Chiasso
Telefono 091 682 64 25
info@silvercafe.ch

Orari di apertura
Lunedì - Martedì - Mercoledì:
6:00 - 00:00
Giovedì - Venerdì: 6:00 - 01:00
Sabato: 8:00 - 01:00
Domenica: 8:00 - 00:00

Campionati svizzeri giovanili maschili – Chiasso, 3-4.06.2017

Un grande successo sotto ogni aspetto

Sono state due giornate eccezionali quelle vissute al Palapenz, sabato e domenica 3 e 4 giugno. Dal profilo organizzativo l'impegno era decisamente tosto. Infatti oltre alle varie competizioni, l'avvenimento era arricchito dai festeggiamenti per i 50 anni della manifestazione stessa, festeggiamenti che avrebbero convogliato a Chiasso tanti "vecchi campioni" per rivivere la Storia dei campionati e festeggiare nel contempo l'importante traguardo. Attenzioni ed energie su due fronti dunque ma la nostra macchina organizzativa non ha concesso falle: tutto è andato per il meglio a completa soddisfazione della dirigenza federale e soprattutto nostra che, così facendo, abbiamo onorato nel migliore dei modi la nostra tradizione.

E poi la chicca più importante. Infatti dalle gare andate in scena nella "perfetta" struttura predisposta, sono scaturite emozioni e soddisfazioni incredibili per noi, grazie ai nostri tre splendidi moschettieri, Pietro e Mirco Riva e Mattia Piffaretti. Riviviamo dunque questa apoteosi sportiva.

PIETRO E MIRCO RIVA CAMPIONI SVIZZERI NELLE RISPETTIVE CATEGORIE
Argento e bronzo di specialità per Mattia Piffaretti e ancora Pietro Riva

Diciamo innanzitutto che il Ticino in generale è stato il grande trionfatore di questa edizione degli Assoluti giovanili. 22 medaglie e primato assoluto nel medagliere. Di questo bottino, 5 medaglie appartengono alla SFG Chiasso. Il dodicenne Mirco Riva ha ottenuto una splendida consacrazione nella categoria 3, contribuendo in larga misura anche alla medaglia d'oro a squadre per il Ticino.



Pietro Riva, quattordicenne, ha portato a termine una gara da sogno nella categoria 5, salendo meritatamente sul gradino più alto del podio del concorso multiplo ed ottenendo pure, il giorno seguente quando forse le sue batterie si erano giustamente un pochino scaricate, la medaglia di bronzo alle parallele.



Il quindicenne Mattia Piffaretti, infine, sfortunatamente "solo" quinto nel multiplo della categoria dominata da Pietro, ha poi assaporato un'eccellente medaglia d'argento nella spettacolare finale alle parallele. Un vero e proprio "sballo" che si poteva effettivamente sognare considerato il grande valore dei nostri tre giovani moschettieri, ma che nessuno regala senza lottare. La ginnastica giovanile (e non solo) rossocrociata è fortissima. Riuscire ad emergere brillantemente a questi livelli è un eccezionale merito. **Grazie Mirco, Pietro e Mattia per aver festeggiato nel migliore dei modi i 150 anni della Vostra Società... proprio a casa vostra.**

Avanti così!



melis daniela sa - carrozzeria

Via La Résiga 14 - 6883 Novazzano
Tel. 091 683 52 77 - Cell. 076 437 13 06
info@melisdaniela.ch - www.melisdaniela.ch

Palmira, gh'ù da ná giò a giusta quii rop chì, però al su mia cum'è fà...

Par l'amùr, tòca nagòt e fà mia disàstri...

CONCONI

Ciàma ul Cuncùn che'l tròva la sulziùn!

www.conconi.com • info@conconi.com • Tel. +41 91 646 50 44

Soluzioni per impianti sanitari, riscaldamento, climatizzazione, lattoniere e impermeabilizzazione

> Progetto Stampa SA

SOSTENIAMO LO SPORT...

Tipografia Via Simen 7A
CH6830 Chiasso
T. +41 (0)91 690 50 60
F. +41 (0)91 690 50 61
info@progettostampa.ch

Walter Marini SA
ricupero, trasporto e smaltimento rifiuti

CH - VACALLO
Fax 091 683 77 54
Natel 079 354 15 94
walter.marini@bluewin.ch

Noleggio benne • Lavori con gru fino a 30m./23t.

Allianz

Alberto Mogliuzzi
Agente Principale

Via Bossi - CH-6830 Chiasso
Tel. 058 357 08 59 - Fax 058 357 08 51

Campionati svizzeri giovanili femminili – Utzenstorf, 10-11.06.2017

Bronzo individuale per Nina Ferrazzini Argento a squadre per Elena Gobbo

Le belle soddisfazioni in ambito artistico non giungono solo dal settore maschile. Anche le nostre ginnaste di punta si sono fatte valere nell'occasione più importante del calendario agonistico, i Campionati svizzeri giovanili proposti a Utzenstorf lo scorso 10/11 giugno. Ci riferiamo in particolare a Nina Ferrazzini e ad Elena Gobbo.

La prima, ormai nell'orbita delle migliori juniori elvetiche, è stata nettamente la migliore ginnasta ticinese della massima categoria sfiorando il podio nella gara multipla (4. rango a un soffio dal bronzo) e salendoci invece nella finale al suolo dove si è meritata una splendida medaglia di bronzo. Pure finalista anche alla trave e alle parallele asimmetriche, la nostra quattordicenne rappresentante ha chiuso in queste discipline rispettivamente al 6. e 5. rango a confermare una gara da grande protagonista.

Grazie a questa prestazione, Nina è poi stata selezionata dall'allenatore nazionale a sostenere un collegiale d'allenamento di due settimane durante il mese di luglio a Macolin, in vista dei Giochi europei della gioventù, poi andati in scena a Győr, in Ungheria cui hanno partecipato infine tre ginnaste rossocrociate di due anni maggiori della nostra bravissima rappresentante la quale sarebbe subentrata in caso di un eventuale infortunio di una di loro. Sempre ai Campionati svizzeri di Utzenstorf invece, Elena Gobbo è pure risultata la migliore ginnasta ticinese della categoria 3 grazie al suo eccellente 4. rango nella gara multipla, un risultato che è stato alla base della medaglia d'argento conquistata nella classifica a squadre dal Ticino.

Infine prestazioni promettenti sono giunte anche dai nostri scricciolini presenti nella categoria 1. In particolare Ines Bozomitu (9 anni) ha chiuso con un'onorevolissima 15. posizione mentre la coetanea Melissa Weber, forse



un po' tradita dall'emozione, ha dovuto concedere un paio di comprensibilissime esitazioni che le hanno precluso una classifica più ambiziosa. Il tempo e il talento restano pienamente dalla loro parte!

“Le Duel” – Lugano, 24.06.2017

Continua il *magic moment* di Mirco Riva

Questa nuova competizione, voluta dalla FSG, che riuniva i sedici migliori ginnasti di ogni categoria dei rispettivi CS giovanili, il nostro giovane e promettentissimo Mirco Riva ha proposto un nuovo exploit di grande spessore.

In questa gara a eliminazione diretta, impietosa nella sua evoluzione “di stampo tennistico”, Mirco non ha dato scampo agli avversari che di volta in volta si è trovato ad affrontare giungendo infine ad una spettacolare vittoria nella sua categoria.

Un'altra perla da mettere gelosamente in bacheca. Bravo Mirco!



Incontro internazionale U15 femminile - Berkheim (Ger), 09.07.2017

Nina Ferrazzini in rossocrociato

Le qualità della nostra quattordicenne ormai sono note. Lei fa parte del ristretto novero delle migliori giovani rossocrociate tanto che l'allenatore nazionale Nicolas Gitteau l'ha inserita nel quintetto che ha affrontato le pari età di Italia, Francia, Gran Bretagna e Germania. La competizione si è svolta a Berkheim, in Germania, lo scorso 9 luglio e la nostra Nina ha saputo difendersi con molto onore.

Quarto posto finale delle elvetiche, grande orgoglio per Nina “in rossocrociato” e pure per noi ovviamente che siamo sicuramente i suoi primi tifosi/sostenitori. Avanti così!



 **fiduciariaMega SA**

CH6830 Chiasso

 **MTRANS SA**
TRASPORTI INTERNAZIONALI

Maghetti Andrea

CH6855 STABIO • Via Vite 5 • Tel. +4191 695 46 70 • Fax +4191 695 46 79

 **VOGASPORT**

Vogasport AG

Bahnhofstrasse 1
8560 Märstetten
T 071 658 71 30
www.vogasport.ch



Vereinssport
Schulsport
Leichtathletik
Kunstturnen

**FOLETTI COMPUTER
SUPERSTORE**

WWW.FOLETTI.COM
CON OLTRE 170'000 ARTICOLI

FOLETTI COMPUTER SUPERSTORE
PARCO COMMERCIALE GRANCIA 1, 2° PIANO
VIA CANTONALE
CH-6916 GRANCIA



falegnameria - arredamenti interni
armadi a muro - cucine - porte
finestre - gelosie - portoncini blindati

Via Fontanella 2
CH-6833 VACALLO
Tel. +41 91 683 76 39
Fax +41 91 683 31 19
CHE-101.497.158 IVA
www.fridelmobili.ch
fridelmobili@sunrise.ch

IMPRESA PITTURA

 **Mapelli
Laudato s.a.**

laudatos@gmail.com - 079 411 34 49

Osteria Micky
Via Lavizzari 3
6830 Chiasso
091 - 682.31.68



cucina casalinga
come su prenotazione, specialità.....
tutte le sere aperitivi e stuzzichini

ORARIO PROVVISORIO 2017-2018

SEZIONE	GIORNO	ORARIO	LUOGO
GENITORE BAMBINO CHIASSO Età: 18 mesi - 4 anni Responsabile: Martina Ferrazzini Riva 076 693 07 45	giovedì	16:30 - 17:30	Palestra Via Soave - Chiasso
INFANTILE CHIASSO Età: 4 - 6 anni Responsabile: Patrizia Bianchi - 076 321 41 97	Lunedì	17:15 - 18:15	Palestra Via Soave - Chiasso
ATTREZZISTICA POLISPORTIVA Età: 7 - 11 anni Responsabile: Sara Correggioli 076 419 01 75	Lunedì	16:00 - 17:45	Palestre scuole elementari Novazzano
ATTREZZISTICA NON COMPETITIVA Età: scuola elementare Responsabile: Guido Vanzetta - 076 342 85 89	Martedì	18:30 - 20:00	Palestre CPC
GINNASTICA ARTISTICA MASCHILE Età: dai 5 anni Responsabile: Fulvio Castelletti - 076 322 08 42	Martedì Mercoledì Venerdì Sabato	17:00 - 20:00 17:00 - 20:00 17:00 - 20:00 10:00 - 12:00	Palestra via Soave - Chiasso (Centro federale di Tenero)
GINNASTICA ARTISTICA FEMMINILE Età: dai 5 anni Responsabile: Flavio Cereghetti fcereghetti@morbioinf.ch		Per informazioni contattare l'allenatore del gruppo	Palestra Scuole Morbio Inferiore
GINNASTICA ATTREZZISTICA MASCHILE + FEMMINILE Intro e C1 Età: dai 6 ai 9 anni Responsabile: Patrizia Bianchi - 076 321 41 97	Martedì Giovedì	18:00 - 20:00 18:00 - 20:00	Palestra via Soave - Chiasso
GINNASTICA ATTREZZISTICA MASCHILE + FEMMINILE C2 Età: bambini che hanno già praticato ginnastica Responsabile: Diego Maspero - +39 348 473 72 90	Lunedì Giovedì	18:00 - 20:00 18:00 - 20:15	Palestra via Soave - Chiasso
GINNASTICA ATTREZZISTICA MASCHILE + FEMMINILE C3 / C4 Età: solo ragazzi in possesso di un C2 Responsabile: Silvio Galliani - 079 337 84 03	Lunedì Mercoledì	18:15 - 20:15 18:00 - 20:00	Palestra via Soave - Chiasso
GINNASTICA ATTREZZISTICA ATTIVI/E TEST C5+C6+C7 Età: solo ragazzi in possesso di un C4 Responsabile: Danilo Negro - 076 693 25 82 Carolina Castelletti - 079 299 80 82	Martedì Venerdì	20:00 - 22:30 20:00 - 22:30	Palestra via Soave - Chiasso

ORARIO PROVVISORIO 2017-2018

SEZIONE	GIORNO	ORARIO	LUOGO
GINNASTICA 35+ Età: uomini e donne dai 35 anni Responsabile: Patrizia Cedraschi Sala - 079 511 84 62 Patrizia Bianchi - 076 321 41 97	Lunedì Giovedì	20:15 - 21:45 20:00 - 21:00	Palestra via Soave - Chiasso
ATLETICA SCOLARI M+F Età: dai 6 anni Responsabile: Martha Stamm Croci - 079 547 06 86	Lunedì Mercoledì	18:00 - 19:30 (CPC) 17:45 - 19:30	Palestre CPC Chiasso stagione invernale Stadio stagione estiva
ATLETICA COMPETIZIONE M+F Età: dai 16 anni Responsabile: Martha Stamm Croci 079 547 06 86	da Lu a Ve Sabato	18:00 - 20:00 10:00 - 12:00	Chiasso stadio comunale
PALLAVOLO Età: uomini e donne dai 16 anni Responsabile: Edon Lala - 076 559 20 93	Lunedì Giovedì	21:00 - 22:30 20:15 - 22:30	Palestra Via Soave - Chiasso
INDIACA JUNIOR Età: 5-15 anni Responsabile: Beatrice Cavadini - 078 840 19 30	Venerdì	18:00 - 20:00	Palestre CPC - Chiasso
INDIACA OPEN + SENIOR Età OPEN: 16-40 anni Età SENIOR: da 41 anni Responsabile: Nicola Tolotti 079 290 19 77	Martedì Mercoledì Domenica	20:30 - 22:30 21:30 - 23:30 10.00 - 13.00	Palestra Via Vela - Chiasso Palestra Via Soave - Chiasso Palestra Via Soave - Chiasso
DONNE B SENIORE Età: Signore con età superiore ai 60 anni Responsabile: Leonilde Calzascia 091 683 86 27	Giovedì	17:30 - 18:45	Palestra Via Vela - Chiasso
DONNE AEROBIC GAG Età: donne dai 18 anni Responsabile: Carla Ado - 091 683 06 50 Marinella Peverelli - 091 683 00 45	Mercoledì	20:15 - 21:30	Palestra Via Soave - Chiasso
VETERANI Età: uomini da 50 anni Responsabile: Giovanni Ragonesi - 076 679 40 70	Giovedì	16:30 - 18:00	Palestra Via Soave - Chiasso
UOMINI Età: uomini da 25 anni Responsabile: Fabrizio Maspero - 076 414 66 13	Giovedì	21:00 - 22:30	Palestra Via Soave - Chiasso
POLISPORTIVA ADULTI Età: uomini da 50 anni Responsabile: Guido Vanzetta - 076 342 85 89	Mercoledì	20:30 - 22:00	Palestra Via Soave - Chiasso
TAI-CHI Età: uomini e donne da 18 anni Responsabile: Demetrio Errigo - 091 683 74 19	Lunedì Venerdì	20:15 - 21:00 18:00 - 19:45	Palestra Via Soave - Chiasso (palestra via Vela)

Campionati ticinesi di sezione – Ascona, 11.06.2017

Dominio assoluto per la SFG Chiasso nella categoria attivi/e grandi attrezzi!

Domenica 11 giugno le palestre di Ascona hanno ospitato i Campionati ticinesi di sezione. Una giornata caldissima di sole e di pubblico presente per applaudire i propri beniamini. La SFG Chiasso era presente nelle categorie ai grandi attrezzi e nella gymnastique 35+.

Nella categoria attivi/e il podio è stato interamente coperto dai colori rossoblu: medaglia d'oro per la produzione alle parallele asimmetriche, argento per la sbarra e bronzo per la combinazione d'attrezzi! Una soddisfazione enorme questo risultato!



Gli alunni A, con la loro nuova produzione alla combinazione d'attrezzi, hanno ottenuto una splendida medaglia d'argento a soli 3 centesimi da quella d'oro ... un niente! Nella categoria B un'altra meritata medaglia d'argento con 8.65!

Nella gymnastique 35+ nuova brillante produzione per le nostre donne che ottengono il quinto posto. Ora un po' di meritato riposo e come sempre ... forza SFG Chiasso!

Coppa Ticino di sezione – Biasca, 21.05.2017

4 coppe per la SFG Chiasso!

Domenica 21 maggio si è svolta a Biasca la Coppa Ticino di sezione ai grandi attrezzi... prima gara dell'anno in ambito sezionale per la SFG Chiasso. Nella categoria attivi/e podio quasi interamente chiassese: netta vittoria per la sempre bella produzione alla combinazione d'attrezzi con 9.34 e terzo posto per la nuova produzione alle parallele asimmetriche.

Nella stessa categoria quinto posto per la produzione alla

sbarra, che ha particolarmente risentito di alcuni recenti infortuni.

Nella categoria alunni/A, i più grandi, altra medaglia d'oro per la nuova esibizione al suolo e parallela asimmetrica con 9.03; mentre i più piccoli, nella categoria alunni/e B, hanno ottenuto una meritissima medaglia d'argento al suolo! Più di così è davvero difficile! Complimenti!



Salumificio del Castello

Capoferri & CO. SA
Via alle Zocche
CH-6874 Castel S. Pietro

Tel. +41(0)91 683 25 09

www.salumificiodelcastello.ch
info@salumificiodelcastello.ch



Bar • Ristorante • Musica

Via San Gottardo 111
6828 Balerna
091 690 04 96
ilmattarello@hotmail.com
www.facebook.com/mattarello



contabilità amministrazioni consulenze

Chiasso - C. S. Gottardo 38
Tel. 091 630.07.21 - www.elvefin.ch



Ristorante Pizzeria Carlino

Via V. Vela 5
6830 Chiasso
091 682 68 28

Via Privata Soldati 5
6830 CHIASSO
Tel. 091 682 36 21



Pavimentazioni
stradali
Isolazione tetti
piani
Emulsioni
bituminose DURFIX

Stagione outdoor atletica 2017

Nel segno di Emma Piffaretti e Giulio Fugazzi

I nostri giovani atleti "ragazzi più veloci del Ticino" nelle rispettive categorie

La pista dello stadio di Cornaredo ha decisamente portato bene ad Emma Piffaretti e Giulio Fugazzi, che il 25 maggio si sono entrambi laureati **ragazzi più veloci del Ticino** nelle loro rispettive categorie.

Emma ha dapprima vinto la finale delle atlete nate nel 2002 stabilendo sugli 80 m il suo primato personale (10"09), poi ulteriormente limato di un paio di centesimi (10"07) nella finalissima che l'ha laureata ragazza più veloce del Ticino. Un ottimo crono, al secondo posto attualmente nella Bestenliste di quest'anno a livello nazionale! Anche Giulio è stato autore di una gara magistrale, tutta in progressione, che l'ha portato a fermare i cronometri a 8"36 sui 60 m: **miglior tempo a livello svizzero di quest'anno per la sua età!**

Emma e Giulio avranno così la possibilità di gareggiare in casa, sulla pista di Viale Volta, il prossimo 17 settembre in occasione della finale svizzera che verrà organizzata dalla nostra società. Con il sostegno del pubblico potranno sicuramente fare molto bene! **Vi invitiamo sin da subito a non mancare in una giornata che sarà ricca di sport, svago e intrattenimento.**

I nostri due portacolori si sono confermati al vertice dell'atletica cantonale (ma non solo!) anche in occasione della **finale cantonale della UBS Kids Cup**, andata in scena allo stadio di Bellinzona il 28 maggio.

Entrambi sono saliti sul gradino più alto del podio, fornendo prestazioni convincenti in tutti e tre i settori: sprint, salto, lancio. Da notare soprattutto il notevole balzo di 5,92 m di Emma nel salto in lungo, a pochi centimetri dalla prestigiosa misura di 6 metri.

Sicuramente Emma e Giulio potranno farsi valere anche



nella splendida cornice del Letzigrund di Zurigo il prossimo 26 agosto, dove i migliori atleti a livello nazionale si ritroveranno, come di consueto, un paio di giorni dopo la mitica *Weltklasse*.

Risultati positivi da tutto il gruppo

Ma l'atletica giovanile chiassese ha saputo mostrare buone cose in generale anche con i suoi altri atleti:

Gioele Bähler (classe 2003), in netta crescita, si è aggiudicato una medaglia di bronzo alla finale del ragazzo più veloce del Ticino ed è finito per poco ai piedi del podio (quarta posizione) alla finale UBS Kids Cup.

Rémy Piffaretti (classe 2004) è giunto terzo alla finale

UBS Kids Cup ed ha saputo fare molto bene ai campionati regionali di Zurigo, con un terzo posto nei 60 m ed un quarto nel salto in lungo.

Alessia Pincioli (classe 2006) ha confermato di essere tra le migliori a livello cantonale salendo sul terzo gradino del podio alla finale UBS Kids Cup grazie ad una bella prestazione soprattutto nel lancio della pallina.

Fra i più piccoli, ottima prestazione per **Eliseo Ierace** (classe 2009), felicissimo per la sua medaglia di bronzo sempre all'UBS Kids Cup.

Un applauso vada comunque a tutto il gruppo atletico, per l'impegno dimostrato durante la stagione e la costanza degli allenamenti. Ora un po' di meritate vacanze, per riprendere con rinnovato slancio in settembre!



DrytechTM

Waterproofing System Engineering

IMPERMEABILIZZAZIONI
E RISANAMENTI

091 960 23 40 ticino@drytech.ch www.drytech.ch



FRATELLI **GEROSA SA**

IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI • ELETTRODOMESTICI
6830 CHIASSO 3 • CORSO S. GOTTARDO 117
TEL. 091 697 63 88 • FAX 091 697 63 83
info@fratelligerosa.ch



Arredamenti interni
Cucine componibili
su misura
Porte e finestre
Porte blindate

6833 VACALLO Tel. 091 683 76 39 Fax 091 683 31 19

Impresa
Fausto Bernasconi S.A.

6830 CHIASSO 6828 BALERNA



ABBIGLIAMENTO SPORTIVO TEL. +41 91 827 40 21

bureaualbisettsa

Materiale, macchine CH-6830 Chiasso Tel. 091 683 46 60
e mobili per ufficio Via Soldini 37a Fax 091 683 24 18
info@bureaualbisettsa.com - www.bureaualbisettsa.com



Orologeria e Oreficeria artigianale - Riparazioni - Premiazioni
6830 Chiasso - C.so S. Gottardo - Tel. 091 682 71 10



Via Sottobisio 42/B - 6828 BALERNA - Tel. 091 682 65 36
info@baumgartnersa.ch - www.baumgartnersa.ch

MÖVENPICK
Albergo Touring Chiasso

Mövenpick
Albergo Touring Chiasso
Piazza Indipendenza 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 682 53 31
Fax +41 (0)91 682 56 61
albergo.touring@moevenpick.com

Campionati del mondo 2017 – Rozogi (Polonia), 07-12.08.2017

Tanta grinta da parte delle nostre ragazze

Si sono da poco svolti a Rozogi (Polonia) i quinti Campionati del Mondo di Indiacca (7-12 agosto). I tempi per andare in stampa non ci consentono di trattare in maniera approfondita le notizie che ci giungono dalla Polonia sui CM di Indiacca, ma non potevamo non dare a spazio a questo importante evento a cui hanno partecipato vari esponenti della SFG Chiasso.

La delegazione svizzera aveva al via 4 squadre. Purtroppo 2 squadre "Open" non sono state iscritte per mancanza di giocatori/giocatrici.

Le squadre Elvetiche partecipanti avevano nei loro ranghi diversi ticinesi (circa metà della delegazione), ed anche i colori della SFG Chiasso erano rappresentati. L'intera squadra Femminile Open era ticinese, e le chiasesi a farne parte erano: **Veronica Caggia, Veronica Conconi, Anael Plebani, Rossana Plebani, Simona Ravelli**. Sulla panchina vi erano allenatore ed assistente



allenatore pure chiasesi: **Beatrice Cavadini** (assistente), **Nicola Tolotti** (allenatore e giocatore della squadra Uomini Senior).

Anche **Yvonne Giovanelli** avrebbe dovuto partecipare alla manifestazione con la squadra Misto Senior, ma purtroppo un infortunio a poche settimane dall'inizio, non le ha permesso di recarsi in terra polacca.

3 delle 4 squadre svizzere hanno portato a casa la medaglia di bronzo. Medaglia scappata per pochissimo alla squadra Femminile Senior, giunta al quarto rango.

Tutti i risultati sono presenti sul sito della Federazione Internazionale di indiacca, www.indiacca-iaa.com.



Accademia sociale del 150° - Chiasso, 10.06.2017

Nel cuore per sempre

Una serata magica. Uno spettacolo carico di emozioni. Un susseguirsi di proposte intense e spettacolari e un fil rouge che ha caratterizzato questa indimenticabile Accademia sociale in maniera veramente molto intensa.



Passato (riproposto in maniera simpaticissima e molto accattivante da tanti ex che hanno manifestato un enorme attaccamento alla SFG Chiasso) e presente con tutti i nostri attuali gruppi a succedersi in un carosello elettrizzante che ha coinvolto alla grande il foltissimo pubblico che ha assiepato il Palapenz malgrado la torrida calura che attanagliava tutti, passato e presente - dicevamo - in un'alternanza che ha anche toccato corde emotive non indifferenti.

E poi le meravigliose immagini riproposte su grande schermo a ricordare attimi di vita di una Società dall'illustre passato e a proporre dettagli intriganti di tutti i colori (i tecnici) che conducono per mano tutta la nostra variegata "famiglia" senza dimenticare la carrellata di emozioni "griffate" Ilaria Kaeslin, pure presente in tribuna, osannata dal pubblico e omaggiata dal nostro orgogliosissimo presidente Walter Cremaschi.



Una chicca che ci impone un doveroso ringraziamento all'artefice primo di questa splendida iniziativa: Federico Caprara, un vero Amico che ha permesso alla serata di arricchire il suo contenuto in maniera davvero originalissima.

Il tutto completato da un successivo momento conviviale caratterizzato da una gustosissima maccheronata e soprattutto polarizzato dalla "torta del 150°"

Che dire? Momenti magici, indimenticabili, pieni di sentimenti, passione, condivisione, ricordi, entusiasmo.



EVENTI DEL 150°

Appuntamento da non mancare –
Cinema Teatro, giovedì 19 ottobre
2017, 20:15

Serata dibattito: “Il ruolo sociale dello sport e delle società sportive”

Fra i vari appuntamenti atti a festeggiare il nostro importante traguardo vi è anche un dibattito. Parlare di sport e di Società sportive, del loro ruolo sociale, etico, educativo e quant'altro si voglia, è importante per tutti, ed è un buon veicolo per migliorare sempre di più la nostra attività in favore della gioventù.

Così fra gli appuntamenti di questo nostro 150° ecco la serata di giovedì 19 ottobre presso il foyer del Cinema Teatro, presenti quali relatori il giornalista sportivo **Giancarlo Dionisio** (che oltre a portare la sua “voce” da un’ottica privilegiata fungerà anche da moderatore), lo psicologo dello sport ginevrino ma di origini profondamente ticinesi **Lucio Bizzini** (già nazionale rossocrociato di calcio) e il nostro presidente tecnico **Fulvio Castelletti**. In sostanza tre delle quattro “penne” che hanno prodotto il libro proposto dalla SFG Chiasso per il 150° di fondazione della Società.

Una serata dibattito ovviamente aperta a tutti e che si spera possa essere frequentatissima dai nostri sostenitori. Vi aspettiamo!

Prossimi appuntamenti

10.09.2017	Sportissima (www4.ti.ch/decs/sportissima)
17.09.2017	Swiss Athletics Sprint - Via A. Volta
14.10.2017	Castagnata Sociale
19.10.2017	Serata Dibattito - Cinema Teatro
21.10.2017	Palamania (prevendita biglietti su www.sfgchiasso.ch)
18.11.2017	Assemblea Cantonale ACTG - Cinema Teatro
25.11.2017	Gala ACTG - Palapenz

Viva gli sposi!



Lo scorso 29 aprile è convolata a nozze la monitrice del gruppo attivo Carolina Castelletti. La grande famiglia della SFG Chiasso è felice di augurare a lei e a suo marito Marco un futuro pieno di felicità e amore!

RAIFFEISEN

Banca Raiffeisen del Basso Mendrisiotto

Corso San Gottardo 54/a, 6830 Chiasso
Agenzia: Piazza Tarchini, 6828 Balerna
Tel. 091 690 55 11 - Fax 091 690 55 22